



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 890 330 592
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: CHINA CITY EIENDOM AS
Forretningsadresse: Schwenckegata 1
3015 DRAMMEN

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2020 - 31.12.2020

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Per Hasselgård
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 13.09.2021

Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 03.02.2023



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Annen driftsinntekt		2 068 789	
Sum inntekter		2 068 789	
Kostnader			
Annen driftskostnad	3	623 064	172 595
Sum kostnader		623 064	172 595
Driftsresultat		1 445 725	-172 595
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		3	5
Sum finansinntekter		3	5
Annen rentekostnad		55 986	57 004
Sum finanskostnader		55 986	57 004
Netto finans		-55 983	-57 000
Ordinært resultat før skattekostnad		1 389 742	-229 595
Skattekostnad på ordinært resultat	9	216 447	
Ordinært resultat etter skattekostnad		1 173 295	-229 595
Årsresultat	8	1 173 295	-229 595
Overføringer og disponeringer			
Annen egenkapital	8	1 173 295	-229 595
Sum overføringer og disponeringer		1 173 295	-229 595



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Varige driftsmidler			
Tomter, bygninger og annen fast eiendom	5, 11	3 236 759	7 958 844
Sum varige driftsmidler		3 236 759	7 958 844
Sum anleggsmidler		3 236 759	7 958 844
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Andre fordringer		74 284	2 000
Konsernfordringer		988 793	988 793
Sum fordringer		1 063 077	990 793
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter og lignende	6	42 875	8 101
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		42 875	8 101
Sum omløpsmidler		1 105 953	998 894
SUM EIENDELER		4 342 712	8 957 738
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Aksjekapital (100 aksjer à kr 1 000,00)	7, 8	100 000	100 000
Sum innskutt egenkapital		100 000	100 000
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital	8	1 284 489	111 194



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
Sum opptjent egenkapital		1 284 489	111 194
Sum egenkapital	8	1 384 489	211 194
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Utsatt skatt	10	39 982	
Sum avsetninger for forpliktelser		39 982	
Annen langsiktig gjeld			
Gjeld til kredittinstitusjoner	11	779 773	909 735
Øvrig langsiktig gjeld		1 955 501	3 154 416
Sum annen langsiktig gjeld		2 735 274	4 064 151
Sum langsiktig gjeld		2 775 256	4 064 151
Kortsiktig gjeld			
Gjeld til kredittinstitusjoner			4 673 809
Betalbar skatt	9	176 465	
Annen kortsiktig gjeld		6 502	8 584
Sum kortsiktig gjeld		182 967	4 682 393
Sum gjeld		2 958 223	8 746 544
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		4 342 712	8 957 738



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2021 763957

Enheten

Organisasjonsnummer: 890 330 592
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: CHINA CITY EIENDOM AS
Forretningsadresse: Schwenckegata 1
3015 DRAMMEN

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2020 - 31.12.2020

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Per Hasselgård
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 13.09.2021

Revisjon

Selskapet har besluttet at årsregnskapet
ikke skal revideres: Ja
Årsregnskapet er utarbeidet av ekstern
autorisert regnskapsfører: Ja
Ekstern autorisert regnskapsfører har i
løpet av regnskapsåret bistått ved den
løpende regnskapsføringen eller utført
andre tjenester for selskapet enn å
utarbeide årsregnskapet: Ja

Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 16.09.2021

Brønnøysundregistrene
Postadresse: Postboks 900, 8910 Brønnøysund
Telefon: 75 00 75 00
E-post: firmapost@brreg.no Internett: www.brreg.no
Organisasjonsnummer: 974 760 673



Organisasjonsnr: 890 330 592
CHINA CITY EIENDOM AS

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Annen driftsinntekt		2 068 789	
Sum inntekter		2 068 789	
Kostnader			
Annen driftskostnad	3	623 064	172 595
Sum kostnader		623 064	172 595
Driftsresultat		1 445 725	-172 595
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		3	5
Sum finansinntekter		3	5
Annen rentekostnad		55 986	57 004
Sum finanskostnader		55 986	57 004
Netto finans		-55 983	-57 000
Ordinært resultat før skattekostnad			
Skattekostnad på ordinært resultat		1 389 742	-229 595
Skattekostnad på ordinært resultat	9	216 447	
Ordinært resultat etter skattekostnad		1 173 295	-229 595
Årsresultat	8	1 173 295	-229 595
Overføringer og disponeringer			
Annen egenkapital	8	1 173 295	-229 595
Sum overføringer og disponeringer		1 173 295	-229 595



Organisasjonsnr: 890 330 592
CHINA CITY EIENDOM AS

BALANSE

Beløp i: NOK Note 2020 2019

BALANSE - EIENDELER

Anleggsmidler Immaterielle eiendeler

Varige driftsmidler

Tomter, bygninger og annen fast eiendom 5, 11 3 236 759 7 958 844
Sum varige driftsmidler 3 236 759 7 958 844

Sum anleggsmidler 3 236 759 7 958 844

Omløpsmidler

Varer

Fordringer

Andre fordringer 74 284 2 000
Konsernfordringer 988 793 988 793
Sum fordringer 1 063 077 990 793

Bankinnskudd, kontanter og lignende

Bankinnskudd, kontanter og lignende 6 42 875 8 101
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende 42 875 8 101

Sum omløpsmidler 1 105 953 998 894

SUM EIENDELER 4 342 712 8 957 738

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital

Innskutt egenkapital

Aksjekapital (100 aksjer à kr 1 000,00) 7, 8 100 000 100 000
Sum innskutt egenkapital 100 000 100 000

Opptjent egenkapital

Annen egenkapital 8 1 284 489 111 194
Sum opptjent egenkapital 1 284 489 111 194

Sum egenkapital 8 1 384 489 211 194

Gjeld

Langsiktig gjeld

Utsatt skatt 10 39 982



Sum avsetninger for forpliktelser		39 982	
Annen langsiktig gjeld			
Gjeld til			
kredittinstitusjoner	11	779 773	909 735
Øvrig langsiktig gjeld		1 955 501	3 154 416
Sum annen langsiktig gjeld		2 735 274	4 064 151
Sum langsiktig gjeld		2 775 256	4 064 151
Kortsiktig gjeld			
Gjeld til			
kredittinstitusjoner			4 673 809
Betalbar skatt	9	176 465	
Annen kortsiktig gjeld		6 502	8 584
Sum kortsiktig gjeld		182 967	4 682 393
Sum gjeld		2 958 223	8 746 544
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		4 342 712	8 957 738



Organisasjonsnr: 890 330 592
CHINA CITY EIENDOM AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Regnskapsprinsipper
Se filvedlegg.

Note
Er det usikkerhet om fortsatt drift?: Nei

Note
7

Antall aksjer og aksjeeiere

<u>Aksjeklasse</u>	<u>Ant. aksjer</u>	<u>Pålydende</u>	<u>Bokført verdi</u>
Ordinære aksjer	100.00	1000.00	100000.00
<u>Aksjeeiere - fritekst</u>	<u>Antall</u>	<u>Eierandel</u>	<u>Aksjeklasse</u>
Zhang, Lin Hu (Daglig leder, Styreleder)	100.00	100.00%	Ordinære aksjer
<u>Sum</u>	<u>Sum antall</u>	<u>Sum eierandel</u>	
	100.00	100.00%	

Selskapet har gjeld til aksjonæren på kr 1 955.501. Gjelden er ikke renteberegnet. Sunda Eiendom AS som er heleid av styrets leder skylder selskapet kr 988 793. Det beregnes ikke renter på lånet.

Note
2

Ytelser til ledende personer
Er det gitt ytelser til ledende person: Nei

Ytelser til daglig leder

<u>Ytelser</u>	<u>Lønn</u>	<u>Pensj.forpl.</u>	<u>Andre godtgj.</u>
----------------	-------------	---------------------	----------------------

Note
2

Ytelser til andre ledende personer

Note



3

Ytelser til revisjon

Note

Antall årsverk i regnskapsåret

Virksomheten har hatt følgende antall årsverk:
0.00

Note

1

Obligatorisk tjenstepensjon

Er virksomheten pliktig til å ha tjenstepensjonsordning etter lov:

Nei

Oppfyller pensjonsordning lovkravene: Nei

Note

4

Lån og sikkerhetsstillelse til ledende personer og aksjeeiere

Er det gitt lån eller sikkerhetsstillelse til ledende personer: Nei



Noter 2020

China City Eiendom AS Org.nr 890 330 592

Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak.

Salgsinntekter

Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres etter hvert som de leveres.

Klassifisering og vurdering av balanseposter

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter poster som knytter seg til varekretsløpet. For andre poster enn kundefordringer omfattes poster som forfaller til betaling innen ett år etter transaksjonsdagen. Anleggsmidler er eiendeler bestemt til varig eie og bruk. Langsiktig gjeld er gjeld som forfaller senere enn ett år etter transaksjonsdagen.

Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost. Varige anleggsmidler avskrives etter en fornuftig avskrivningsplan. Anleggsmidlene nedskrives til virkelig verdi ved verdifall som ikke forventes å være forbigående. Langsiktig gjeld med unntak av andre avsetninger balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer er oppført i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av individuelle vurderinger av de enkelte fordringene. I tillegg gjøres det for øvrige kundefordringer en uspesifisert avsetning for å dekke antatt tap.

Varige driftsmidler

Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlenes levetid dersom de har antatt levetid over 3 år og har en kostpris som overstiger kr 15.000. Direkte vedlikehold av driftsmidler kostnadsføres løpende under driftskostnader, mens påkostninger eller forbedringer tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet.

Skatt

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med 22% på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt skattemessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reversere i samme periode er utlignet og skattevirkningen er beregnet på nettogrunnlaget.

Selskapet har ikke endret regnskapsprinsipp fra 2019 til 2020.

Note 1 - Obligatorisk tjenestepensjon

Virksomheten er ikke pliktig til å ha tjenestepensjonsordning etter lov om obligatorisk tjenestepensjon.

Note 2 - Ytelser til ledende personer

Det er ikke gitt ytelser til ledende personer.

Note 3 - Revisjon

Selskapet oppfyller kravene til fravalg revisor, og dette er valgt. Årsregnskapet er utarbeidet av autorisert regnskapsførerselskap.

Note 4 - Lån og sikkerhetsstillelse til ledende personer

Det er ikke gitt lån eller sikkerhetsstillelse til ledende personer.

Note 5 - Spesifikasjon av varige driftsmidler



Noter 2020

China City Eiendom AS Org.nr 890 330 592

	Bygninger og annen fast eiendom
Anskaffelseskost 01.01.2020	7 958 844
Tilgang i året	2 644 843
Avgang i året	-7 366 928
Anskaffelseskost 31.12.2020	3 236 759

Balansført verdi pr. 31.12.2020 3 236 759

Økonomisk levetid

Avskrivningsplan 0%

Note 6 - Bankinnskudd

Posten inneholder kun frie midler.

Note 7 - Aksjekapital og aksjonærer

Aksjeklasse	Antall aksjer	Pålydende	Bokført verdi
Ordinære aksjer	100	1 000,00	100 000,00
Sum	100		100 000,00

Aksjeeier	Antall aksjer	Eierandel	Aksjeklasse
Zhang, Lin Hu (Daglig leder, Styreleder)	100	100,00%	Ordinære aksjer
Totalt antall aksjer	100	100,00%	

Mer om aksjer og aksjeeiere

Selskapet har gjeld til aksjonæren på kr 1 955.501. Gjelden er ikke renteberegnet. Sunda Eiendom AS som er heleid av styrets leder skylder selskapet kr 988 793. Det beregnes ikke renter på lånet.

Note 8 - Egenkapital

	Aksjekapital	Annen EK	Sum
Egenkapital 01.01.2020	100 000	111 194	211 194
Årets resultat		1 173 295	1 173 295
Egenkapital 31.12.2020	100 000	1 284 489	1 384 489



Noter 2020

China City Eiendom AS Org.nr 890 330 592

Note 9 - Skatt

	2020	2019
Ordinært resultat før skattekostnad	1 389 742	-229 595
+/- Årets endring i midlertidige forskjeller		-181 738
- Fremførbart underskudd / korreksjonsinntekt	-587 629	
Årets skattegrunnlag	802 112	-411 333
Betalbar inntektsskatt for selskapet basert på 22%	176 465	
Sum	176 465	
+/- Endring i utsatt skatt	39 982	
Skattekostnad i resultatregnskapet	216 447	0
Betalbar skatt i skattekostnad	176 465	
Betalbar skatt i balansen	176 465	0

Note 10 - Midl. forskjeller - Utsatt skatt/skattefordel

Utsatt skatt/utsatt skattefordel i balansen avsettes på grunnlag av forskjeller mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier i henhold til norsk regnskapsstandard for skatt. Midlertidige skatteøkende og skattereduserende forskjeller som kan utlignes er nettoført.

Midlertidige forskjeller knyttet til:	01.01.2020	31.12.2020	Endring
Anleggsmidler	181 738	181 738	0
Skattemessig fremførbart underskudd	-587 629	0	-587 629
Netto forskjeller	-405 891	181 738	-587 629
Skattereduserende forskjeller som ikke kan utlignes	405 891	0	405 891
Sum midlertidige forskjeller	0	181 738	-181 738
Utsatt skatt 31.12.20. basert på 22%	0	39 982	-39 982

Note 11 - Pantstillelser og garantier

Pantstillelser og garantier

Spesifikasjon	2020	2019
Gjeld til kredittinstitusjoner	779 773	909 735
Sum	779 773	909 735

Bokført verdi av eiendeler stillet som sikkerhet:

Solbakken 28, gnr. 113, bnr. 550 i Drammen	3 236 759	3 103 297
--	-----------	-----------

Pantstillelser overfor långiver:

Solbakken 28, gnr. 113, bnr. 550 i Drammen	12 000 000	12 000 000
Realkausjon: Hoffgaardsgt 12, gnr.113, bnr. 250 i Drammen	1 240 000	1 240 000
Sum	13 240 000	13 240 000